

逃れられない哀しみの中に囚われた、2人のガーゴイル。  
怪物

2001年 カンヌ映画祭特別招待作品

VINCENT GALLO & BEATRICE DALLE

# GARGOYLE

ガーゴイル

TROUBLE EVERY DAY

VINCENT GALLO TRICIA VESSEY ET BEATRICE DALLE ALEX DESCAS TROUBLE EVERY DAY UN FILM DE CLAIRE DENIS Avec FLORENCE LOIRET-CAILLE, NICOLAS DUVAUCHELLE, RAPHAËL NEAL, JOSE GARCIA, HELENE LAPIOUER, MARILU MARINI, AUREORE CLEMENT, Scénario Jean-Pol Fargeau et Claire Denis Image Agnès Godard Montage image Nelly Quettier Son Jean-Louis Ughetto Montage son Christophe Winding Mixage Dominique Hennequin Décors Arnaud de Moléron Costumes Judy Shrewsbury Ter.assistant Gabriel Julien-Laferrrière Directeur de production Xavier Amblard Une coproduction Messaoud/a Films / Rezo Productions / Arte France Cinéma / Dacia Films / Kinétique Inc. Avec la participation de Canal+ - Arte/ZDF - Rezo Films et le Centre National de la Cinématographie - Musique originale composée par TINDERSTICKS. ©2001 KINETIQUE INC. - MESSAOUD/A FILMS - REZO PRODUCTIONS - ARTE FRANCE CINEMA-DACIA FILMS



監督:クレール・ドリス / 原簿:「夜」 / 主演:ヴィンセント・ギャロ / 「ソフアロー」66 / ヘアドリスタル「ベティブルー」愛と激情の日々 / 出演:トリア・ヴェッセイ、アレックス・テスカス / 原簿:TROUBLE EVERY DAY / フランス:日本 / 2001年 / 113時間40分 / カラー / アメリカン・ハウス / サウンドトラック:ランプリング・レコーズ / 提供:キネティック、アーティストハウス、博報堂 / 配給:キネティック KINÉMA

Directed by Claire Denis



『バッファロー'66』

『ベティ・ブルー 愛と激情の日々』

# ヴィンセント・ギャロ VS ベアトリス・ダル

個性俳優の激突から誕生した奇跡のラブストーリー

「君だけは傷つけない」

## GARGOYLE

ガーゴイル [gargoyle] : 伝承 モンスター  
背中に翼を生やした、恐ろしい姿をした怪物。元々は神であったものが、魔物に変化したと言われる。

### 衝撃のクライマックスに カヌヌ映画祭騒然！ 美しい恐怖が、全世界を覆う！

心是最愛の人を求めているのに、もはや愛し合う喜びを分かちあうことはできない。  
愛を禁じられた2人の哀しいガーゴイルの、切なく、痛ましい、凄絶な純愛——  
『パリ、18区、夜。』のクレール・ドゥニ監督、衝撃の最新作は、愛の欲望から生まれる恐怖を  
鮮烈な映像美のなかに描き出した奇跡のラブストーリーである。2001年カヌヌ国際映画祭の  
招待作品としてワールド・プレミアされ、愛の戦慄が人々の心を買った。

セックスレスのハネムーン、監禁された妻。  
謎めいた恋人達が出会う時、パリ・セーヌ川が赤く染まる…

ハネムーンでパリを訪れたアメリカ人カップル、シェーン(ヴィンセント・ギャロ)とジューン。しかし、シェーンはなぜか  
新妻を抱こうとしない。一方、パリ郊外で監禁されて暮らす美しい女性、コレ(ベアトリス・ダル)。  
彼女はときおり部屋の鍵を破っては夜の街にでかけ、真相を知る夫の心に深い哀しみを残す。  
無関係にみえた二組のカップルの運命が交錯するとき、愛の旋律は恐怖の叫びに変わる——



### PRODUCTION NOTE

『バッファロー'66』(98)で大ブレイクしたヴィンセント・ギャロの俳優としての新境地。純愛を守ろうとして苦悶する姿が切ない。

一方、伝説のラブストーリー『ベティ・ブルー 愛と激情の日々』(86)で世界中に衝撃を与えたベアトリス・ダル。この二人の競演は、ミステリアスな物語に深い陰影を投げかける。シェーンの妻ジューン役には、ジム・ジャームッシュ監督の『ゴースト・ドッグ』(99)で可憐な存在感を示したトリア・ヴェッセイ。夫の愛を渴望しながらも与えられない悲しみをその大きな瞳に映す演技が胸を打つ。不吉な夕焼けに赤く映えるセーヌ川。夜のパリをさ迷うガーゴイルたちのシルエット。恐怖と哀しみをどこまでも美しく捉えるスタイリッシュな映像。恋人たちの運命を哀しく予言しながら、ティンダースティックスの叙情的な音楽がパリの街をやさしく包み込む。



### TRIBUTE

“不滅の純愛映画”——アニエス・ベー

“生存への欲望と、死の衝動の  
あいだを走るジェットコースターにも  
似た、強烈な劇薬のような悪夢。”

——ギャスパール・ノエ (映画監督)

“ハンガーのドヌーヴとボウイ。  
ノスフェラトゥのクラウス・キンスキーとイザベル・アジャーニ。  
キャット・ピープルのナスターシャ・キンスキー。  
そして、ガーゴイルのベアトリス・ダルとヴィンセント・ギャロ。”  
——Ed TSUWAKI (モード・イラストレーター)

“こんなショッキングな映画は生まれてはじめて！  
眠れなくなっちゃいました。  
——こずえ鈴 (タレント)

監督:クレール・ドゥニ / 出演:ヴィンセント・ギャロ、ベアトリス・ダル、トリア・ヴェッセイ、アレックス・デスカス  
原題:TROUBLE EVERY DAY / フランス・日本 / 2001年 / 119分 / 40分 / カラー / アメリカン・ヴィスタ 提供:キネティック、アーティストハウス、博報堂 配給:キネティック www.gargoyle-movie.com

## 晩秋、純愛ロードショー!!

特別鑑賞券 ¥1,500 (税込) 絶賛発売中! -当日一般 ¥1,800の処-

劇場窓口でお買い求めの方に先着限定で

“ヴィンセント・ギャロ特典映像”を収録したビデオをプレゼント!

梅田スカイビル(空中庭園)タワーイースト3F  
シネリーブル梅田  
CINE LIBRE UMEMEDA  
06 (6440) 5930  
www.nikkatsu.com



～ 各 回 入 替 制 ～